



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



DEN EURO-LATINAMERIKANSKE PARLAMENTARISKE FORSAMLING

Udvalget om Politiske Spørgsmål, Sikkerhed og Menneskerettigheder

AP 100.684V01-00

20.4.2010

ADDENDUM ÆNDRINGSFORSLAG 145 - 150

Fælles beslutningsforslag

Ramón Jáuregui Atondo (S&D) og Renate Weber (ALDE), EP ordførere

Vilma Reyes (Det Mellemerikanske Parlament), LAC ordfører

(AP100.540v02-00)

Partnerskabet mellem Den Europæiske Union og Latinamerika med henblik på
sjette topmøde i Madrid i maj 2010

Ændringsforslag 145
Sonia Escudero, Parlatino

Fælles beslutningsforslag
Punkt C

Fælles beslutningsforslag

C. der henviser til, **at EU fortsat er Latinamerikas næststørste handelspartner og den største investor i regionen, idet EU i de seneste ti år og siden oprettelsen af det biregionale strategiske partnerskab i 1999 har finansieret projekter og programmer for et samlet beløb på over 3 mia. EUR,**

Ændringsforslag

C. der henviser til, **at handlen mellem EU og Latinamerika er forøget betydeligt, siden oprettelsen af det biregionale strategiske partnerskab i 1999; der henviser til, at EU har finansieret projekter og programmer for et samlet beløb på over 3 mia. EUR,**

Or. es

Ændringsforslag 146
Sonia Escudero, Parlatino

Fælles beslutningsforslag
Punkt E

Fælles beslutningsforslag

E. der henviser til de geopolitiske og strategiske konsekvenser af disse politiske og handelsmæssige relationer, især fordi de får stadig større betydning med hensyn til adgang til og forsyning med energiressourcer, råvarer, våbensalg og adgang til nuklear teknologi,

Ændringsforslag

udgår

Or. es

Ændringsforslag 147
Sonia Escudero, Parlatino

Fælles beslutningsforslag
Betragtning F

Fælles beslutningsforslag

Ændringsforslag

F. der henviser til, at forsvarsbudgetterne i de latinamerikanske lande ifølge den seneste undersøgelse fra Det Internationale Fredsforskningsinstitut i Stockholm (SIPRI) steg fra 29,1 mia. USD i 2003 til 39 mia. USD i 2008, hvilket er en markant stigning på omkring 36 % over fem år, idet der dog er tale om en ulige spredning på de forskellige lande i regionen,

udgår

Or. es

**Ændringsforslag 148
Sonia Escudero, Parlatino**

**Fælles beslutningsforslag
Punkt G**

Fælles beslutningsforslag

Ændringsforslag

G. der henviser til, at de sociale uligheder, som er forværret af den internationale økonomiske krise, fortsat er den største udfordring, de latinamerikanske samfund står over for, og at gennemførelsen af millenniumudviklingsmålene forudsætter, at landene og samfundene i Latinamerika selv i første omgang gør en indsats,

G. der henviser til, at den internationale økonomiske krise alvorligt har berørt den sociale situation i partnerskabslandene, og at gennemførelsen af millenniumudviklingsmålene forudsætter, at landene og samfundene selv i første omgang gør en indsats,

Or. es

**Ændringsforslag 149
Sonia Escudero, Parlatino**

**Fælles beslutningsforslag
Punkt I**

Fælles beslutningsforslag

Ændringsforslag

I. der henviser til, at det også i 2010 vil gå langsomt med at overvinde den

der henviser til, at det også i 2010 vil gå langsomt med at overvinde den

internationale recession, og at denne proces, selv om Latinamerika har klaret sig bedre under krisen end andre mere udviklede økonomier og vil kunne fremvise en gennemsnitlig vækst på næsten 3 % i 2010, vil afvige meget fra land til land, og at væksten ikke vil være tilstrækkelig til i væsentlig grad at forbedre den sociale beskyttelse, **som stadig ligger langt under niveauet i de europæiske samfund,**

internationale recession, og at denne proces, selv om Latinamerika har klaret sig bedre under krisen end andre mere udviklede økonomier og vil kunne fremvise en gennemsnitlig vækst på næsten 3 % i 2010, vil afvige meget fra land til land, og at væksten ikke vil være tilstrækkelig til i væsentlig grad at forbedre den sociale beskyttelse, **hvilket også kan blive tilfældet i Europa, særligt i de nye medlemsstater og med hensyn til indvandrere,**

Or. es

Ændringsforslag 150 **Sonia Escudero, Parlatino**

Fælles beslutningsforslag **Punkt J**

Fælles beslutningsforslag

J. der henviser til, at ledigheden i byerne er steget i begge regioner som følge af krisen, hvilket gør det mere nødvendigt end nogen sinde at stimulere skabelsen af gode job, sætte en stopper for den vedvarende forringelse af arbejdsforholdene, som skyldes krisen, og især for den stigende ledighed blandt unge, og sikre ligeløn, **navnlig i Latinamerika, hvor kvinder ifølge en ny undersøgelse foretaget af Den Interamerikanske Udviklingsbank (IDB) tjener 17 % mindre end mænd, og personer, der stammer fra den oprindelige befolkning eller har afrikanske rødder, tjener 28 % mindre end en tilsvarende hvid person,**

Ændringsforslag

J. der henviser til, at ledigheden i byerne er steget i begge regioner som følge af krisen, hvilket gør det mere nødvendigt end nogen sinde at stimulere skabelsen af gode job, sætte en stopper for den vedvarende forringelse af arbejdsforholdene, som skyldes krisen, og især for den stigende ledighed blandt unge, og sikre ligeløn **mellem kønnene og for enhver etnisk baggrund,**

Or. es